

Der Acl

Der Acl ist eine latein. Konstruktion, die mindestens aus einem Nomen im Akk. und einem Infinitiv besteht. (Erweiterungen sind möglich)

Im Deutschen wird sie meistens mit einem „dass-Satz“ wiedergegeben. Sie ist abhängig von „Kopfverben“ oder unpersönlichen Ausdrücken:

Kopfverben: sehen, hören, vermuten, glauben, sagen, erzählen, fühlen, wissen ... und befehlen (iubere)
unpers. Ausdrücke: es ist offenkundig, es ist nötig, es ist bekannt, ...

Marcus sieht,
dass sein Freund arbeitet.

Marcus **amicum laborare** **videt.**

Im dt. Satz erscheint der dass-Satz, abhängig von einem Kopferb: sehen.

Im latein. Satz erscheint kein Nebensatz.
Das Subj. des dt. Nebensatzes steht im Akk.,
das Prädikat im Infinitiv.

Zeitverhältnisse:

Steht der latein. Inf. im Präsens, bedeutet das nur, dass die durch ihn ausgedrückte Handlung gleichzeitig mit der des übergeordneten Kopfverbs oder unpersönl. Ausdrucks stattfindet.

Steht der latein. Inf. im Perf., bedeutet das nur, dass die Handlung vorzeitig zu der des übergeordneten Verbs oder unpersönl. Ausdrucks stattgefunden hat.

In der Übersetzung muss das durch entsprechenden Tempusgebrauch deutlich gemacht werden.

Marcus amicum **laborare videt.**

Inf. Präs. -> **gleichzeitig** -> Marcus **sieht**, dass sein Freund **arbeitet**.

Marcus amicum **laboravisse scit.**

Inf. Perf. -> **vorzeitig** -> Marcus **weiß**, dass sein Freund **gearbeitet hat**.

Marcus amicum **laborare vidit.**

Inf. Präs. -> **gleichzeitig** -> Marcus **sah**, dass sein Freund **arbeitete**.

Marcus amicum **laboravisse scivit.**

Inf. Perf. -> **vorzeitig** -> Marcus **wusste**, dass sein Freund **gearbeitet hatte**.

1. Nenne den Inf. Perf. zu folgenden Verbformen und konjugiere im Perfekt:

ostendis, pellitis, animadvertunt, attingimus

ostend-isse	pepul-isse	animadvert-isse	attig-isse
ostend-i	pepul-i	animadvert-i	attig-i
ostend-isti	pepul-isti	animadvert-isti	attig-isti
ostend-it	pepul-it	animadvert-it	attig-it
ostend-imus	pepul-imus	animadvert-imus	attig-imus
ostend-istis	pepul-istis	animadvert-istis	attig-istis
ostend-erunt	pepul-erunt	animadvert-erunt	attig-erunt

2. Bilde aus den Sätzen rechts jeweils einen Acl und füge ihn in den linken Satz ein

- a. Senator videt. Populus gaudet.
b. Populus videt. Milites valere.
c. Servi animadvertunt. Labor ingens est.
d. Domina scit. Servi contenti non fuerunt.